

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 84 (1966)

**Heft:** 204

## **Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Radaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreis: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 15.50. Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regeln: Publicitae AG. — Insertionstafel: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeter-Zeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un en 30 fr. 50; un semi-annuel 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par un. Prix du numéro 25 ct. (port en eau). — Règle desannonces: Publicitae S. A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 218957-218990.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Konkurs- und Nachlass-Statistik. — Statistique des faillites et concordats.

Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel.

##### Zürich — Zurich — Zurigo

25. August 1966.

Verband Schweizerischer Maschinen- und Werkzeughändler (Association des Négociants Suisses en Machinés et Outils), in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1958, Seite 1742). Dr. Max Osterwalder und Eugène Bläsi sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jean Frey ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch als Beisitzer im Vorstand; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Jean-Louis Perrin, von Les Ponts-de-Martel (Neuenburg), in Bern, als Präsident; Lucien Eskenazi, von und in Genf, als Vizepräsident, und Walter Hess, von Winterthur, in Herrliberg, als Sekretär. Der Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Sekretär Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomicil: Höschgasse 68 in Zürich 8 (c/o Hans Hess & Co. AG).

25. August 1966. Waren aller Art.

TYMAC von Schuhthess Rechberg & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1963, Seite 1953). Handel mit Waren aller Art usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Eduard Wilhelm Kiefer, von Olten und Starrkirch-Wil, in Oberengstringen.

25. August 1966. Sicherheit im Flug- und Fahrzeugwesen.

Grossenbacher Laboratorien-AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. August 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Laboratorien für Untersuchungen auf dem Gebiete des Flug- und Fahrzeugwesens, vor allem mit Bezug auf Flug- und Fahrsicherheit. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist mit Einzelunterschrift Ernst Grossenbacher, von und in St. Gallen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt: Kurt Pischl, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Geschäftsdomicil: Grünhaldenstrasse 6 in Zürich 11.

25. August 1966.

Europäischer Verband der Lichtwerbung, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 6. Mai 1966 ein Verein. Er bewirkt die Wahrnehmung der Interessen der Mitglieder; die Förderung der wirtschaftlichen und technischen Entwicklung auf dem Gebiete der Leuchtröhren- und Lichtwerbeanlagenherstellung; die Wahrung der gemeinsamen Interessen auf internationaler Ebene und die Zusammenarbeit mit anderen Organisationen zur Förderung der Verbandsinteressen. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Jahresbeiträge; er kann auch Aufnahmegebühren erheben. Organe sind der Präsident, zwei Vizepräsidenten, der Vorstand und die Generalversammlung. Der Verein wird vertreten durch Curt Ammann, von Aadorf (Thurgau); in Viganello (Tessin), Präsident, dem Vorstand jedoch nicht angehörend, sowie Maurice Collot, französischer Staatsangehöriger, in St-Mande (Val de Marne, Frankreich) und Dr. Karl Kamml, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg, beide Vizepräsidenten, beide dem Vorstand angehörend. Die drei Genannten zeichnen einzeln. Geschäftsdomicil: Bahnhofstrasse 44 in Zürich 1 (c/o Fachverband Schweizerischer Neonfirmen).

25. August 1966. Zuchtpferlen.

Rolf Frank, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rolf Frank, von Zürich, in Zürich 11. Verkauf von Zuchtpferlen. Wallisenstrasse 437.

25. August 1966.

Juvena Holding A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1966, Seite 2201), organisatorische Zusammensetzung und Ausbau der bestehenden Juvena-Gesellschaften usw. Die Generalversammlung vom 29. Juli 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 100 000 auf Fr. 2 400 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung übertragen. Grundkapital: zerlegt in 2800 Namensaktien zu Fr. 500 und 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000; alle libriert.

25. August 1966.

Schweizerischer Bau- und Holzarbeiterverband, in Zürich 4, Vercin (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1958, Seite 2110). Die Verhandlstage vom 24. bis 27. September 1959, 11. bis 14. Oktober 1962 und 7. bis 10. Oktober 1965 haben die Statuten geändert. Der Zentralvorstand besteht aus 22 Mitgliedern. Die Unterschriften von Paul-Henri Gagnebin, Fritz Cadras und Walter Mier sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Armin Frei, von und in Kloten, und Max Zuberbühler, von Urnäsch, in Frauenfeld, Zentralsekretäre.

25. August 1966.

René Koch, Elektroapparate, in Thalwil (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1965, Seite 905). Zum Geschäftsbereich gehört nun auch Fabrikation von Elektroapparaten.

25. August 1966. Industrieunternehmungen.

Walter Eugster & Cie., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1965, Seite 2503). Übernahme von Industrieunternehmungen. Neues Geschäftsdomicil: Strassburgstrasse 15 in Zürich 4.

25. August 1966. Motortransportmittel.

Orion Werke AG., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1965, Seite 3258). Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Matthys Gschwind wohnt nun in Unterengstringen.

25. August 1966. Anlage von Vermögenswerten.

Orion Anlage A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1965, Seite 3258). Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Matthys Gschwind wohnt nun in Unterengstringen.

26. August 1966.

Castel Gerätebau A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. August 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erzeugung von und Handel mit feinmechanischen und Versuchsgeräten aller Art und die Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Jean Christophe Junod, von Ste-Croix (Waadt), in Zürich. Geschäftsdomicil: Zähringerstrasse 9 in Zürich 1.

26. August 1966.

Chemiefaserbedarf Aktiengesellschaft, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. August 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bedarfsdeckung für Unternehmer der Chemiefaserindustrie in europäischen und aussereuropäischen Ländern durch Lieferung oder Vermittlung entsprechender Güter, insbesondere von Apparaten, Spezialmaschinen, Ersatzteilen und technischem Zubehör für Erzeugung, Verpackung und Weiterverarbeitung aller Chemiefasern. Bei der Lieferung kann es sich um eigene oder fremde Erzeugnisse handeln; zum Zwecke der Gesellschaft gehört es also, gegebenenfalls auch solche Güter selbst herzustellen oder herstellen zu lassen. Sie kann Unternehmen aller Art erwerben oder sich daran beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 35 Namensaktien zu Fr. 1000 und 15 Inhaberaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 22 000 eingezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die an die Inhaberaktionäre durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Joe F. Wirtz, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Lya Augustoni, von und in Winterthur, Delegierte mit Kollektivunterschrift sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Hans H. Stüssi, von Linthal, in Wädenswil. Geschäftsdomicil: Thurgauerstrasse 25, in Winterthur.

26. August 1966. Autonobile, Garage.

Hans Kessler, in Zürich (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1945, Seite 1718). Handel mit Automobilen, Autoreparaturwerkstätte. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmobilanz per 1. Januar 1966 an die «Minerva-Garage AG», in Zürich, erloschen.

26. August 1966. Automobile, Garage.

Minerva-Garage AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Juli 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Autos sowie verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmen gründen, übernehmen und führen oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll librierte Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Hans Kessler», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmobilanz per 1. Januar 1966, nach der die Aktiven Fr. 90 412.42 und die Passiven Fr. 39858.35 betragen, zum Preise von Fr. 50584.07, von dem

Fr. 50000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Hans Kessler, Präsident, und Celestina Kessler, beide von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Minervastrasse 28, in Zürich 7.

26. August 1966.

**Auto-Garage Feldmann A.-G.**, in Winterthur 3 (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1961, Seite 2998). Die Generalversammlung vom 11. August 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50000 auf Fr. 100000, zerlegt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Franken 38000 durch Verrechnung liberiert.

26. August 1966.

**Immu Finanz & Handels A. G.**, bisher in Zürich 8 (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1962, Seite 3162). Die Generalversammlung vom 12. Juli 1966 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zollikon. Fred Gut, Präsident des Verwaltungsrates, und Nelly Gut-Gerber, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bergstrasse 25.

26. August 1966. Waren aller Art.

**Mewil-Star GmbH**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1964, Seite 2910). Vertrieb von Waren aller Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. August 1966 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Mewil-Star GmbH in Liquidation durchgeführt. Zum Liquidator ist ernannt worden Hermann Meier; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Geschäftsführer, sondern als Liquidator.

26. August 1966. Bürsten.

**Hermann Hottinger**, in Zürich (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1963, Seite 2849). Fabrikation und Vertretung von Bürsten. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. August 1966. Kork-, Metallwaren.

**J. Strelbel**, in Zürich (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1956, Seite 214). Fabrikation von und Handel mit Kork- und Metallwaren. Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

26. August 1966.

**Gefag, Getreidehandels- u. Finanzgesellschaft A.-G.** (Socef, Société Commerciale de Céréales & Financière S.A.), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1964, Seite 2318). Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Erich Zähner; seine Prokura ist erloschen.

26. August 1966.

**Baugenossenschaft «Im Gut»**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1963, Seite 3186). Die Unterschrift von Ernst Wullschleger ist erloschen. Zum neuen Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Edwin Leimbacher, von Zürich und Nürensdorf, in Zürich (dem Vorstand nicht angehörend).

26. August 1966.

**Buchdruckerei Berichthans Tagblatt der Stadt Zürich**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1964, Seite 1582). Max Wirz-Römer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. August 1966.

**Immobilien Paradeplatz Zürich**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1964, Seite 1582). Max Wirz-Römer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. August 1966. Zigaretten, Tabak.

**Sullana A. G.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 279 vom 29. November 1965, Seite 3738). Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Tabakindustrie usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Hugo Hungerbühler, von Sommeri (Thurgau), in Rüti (Zürich).

26. August 1966. Ventilationsapparate.

**Technicair SA**, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1964, S. 3156). Fabrikation und Installation von sowie Handel mit und Vertretung in allen Ventilationsapparaten usw., mit Hauptsitz in Vernier. Die Unterschrift von Josef Moser ist erloschen. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Alphons Meyer, von Küssnacht am Rigi, in Zürich.

26. August 1966. Elektrische Steuerungen.

**R. Moser AG**, in Dietikon (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1966, Seite 2317). Konstruktion, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit elektrischen Steuerungen usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Hildegard Moser, von Basel, in Dietikon.

26. August 1966. Liegenschaften.

**Räminhof Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1961, Seite 777). Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Max Gräflein, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1966.

**Gerätegenossenschaft Wil**, in Wil (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1963, Seite 2554). Karl Angst ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Zimmermann, von und in Wil (Zürich), ist nicht mehr Beisitzer, sondern Präsident des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar. Neues Geschäftsdomizil: Winkel (bei Karl Zimmermann).

26. August 1966.

**Sihl-Zürcher Papierfabrik an der Sihl**, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1966, Seite 1251). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Gustav Nager, von Luzern, in Zürich; Max Müller, von Zürich, in Langnau a. A.; Johannes Zumsteg, von Mettau (Aargau), in Zürich; Walter Schäfer, von Wädenswil (Zürich), in Zürich; Hans Rellstab, von Rüschlikon (Zürich), in Zürich, und Ernst Biehsel, von Eggwil (Bern), in Kilehberg (Zürich).

26. August 1966.

**E. Hauser A.-G.**, Hoch- und Tiefbau, in Kloten (SHAB. Nr. 92 vom 19. April 1962, Seite 1179). Bruno Hauser, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal (Glarus), in Zug.

26. August 1966.

**Vertglas, Genossenschaft der Schweiz**, Glasgrosshändler, Treuhandstelle für den Schweiz. Tafelglas-Handel, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1966, Seite 1869). Roger Stampfli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unter-

schrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand mit Kollektivuntererschrift zu zweien gewählt worden: Albert Bansac, von Genf und Lausanne, in Lausanne.

26. August 1966.

**Hautzentrale & Fettsehmelze**, Aktiengesellschaft (Halle aux Cuirs & Fondoir Graisse, S.A.) (Centrale Pelli & Fonditoio Grassi S.A.), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juli 1965, Seite 1722). Eduard Gut ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Niedermann, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben und führt neu Kollektivuntererschrift zu zweien.

26. August 1966. Feinmechanische, optische Erzeugnisse.

**Voigtländer & Zeiss Ikon AG.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1965, Seite 2657). Vertrieb von feinmechanischen, optischen, photochemischen und elektrotechnischen Erzeugnissen und deren Zubehör usw. Dr. Hans Lehmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: Dr. Fritz Gössler, deutscher Staatsangehöriger, in Kiel (Deutschland).

26. August 1966. Elektrotechnische Halbfabrikate usw.

**W. Moor AG**, in Regensdorf (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1965, Seite 1873). Handel mit elektrotechnischen Halbfabrikaten usw. Wilhelm Lengler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. August 1966. Petroleum.

**Esso Standard (Switzerland)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1966, Seite 1346). Produktion von Petroleum usw. Prof. Dr. Hans Huber und Jean L. Duvoisin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Reinhard Brühwiler; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivuntererschrift zu zweien.

26. August 1966. Buchdruckerei.

**Erich Aniport**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Erich Aniport, von Thunstetten (Bern), in Opfikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Erwin Aniport, von und in Zürich. Betrieb einer Buchdruckerei. Gasometerstrasse 36.

26. August 1966.

**AGEMIT A.G. für Miteigentums-werte**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1966, Seite 1477). Bildung von Miteigentums-Anlage-Fonds usw. Dr. Ernst Blessing ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. August 1966. Drogerien.

**Drogissa AG**, in Kilehberg (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1965, Seite 2546). Betrieb von Drogerien usw. Dr. Jörg Hämmeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Mario Leemann, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivuntererschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Marie-Louise Fiechter, von Nusshof (Basel-Landschaft), in Thalwil.

26. August 1966.

**Drogissa AG, Filiale Photo-Drogerie Dietikon**, in Dietikon (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1965, Seite 2702), mit Hauptsitz unter der Firma «Drogissa AG» in Kilehberg. Die Unterschrift von Dr. Jörg Hämmeli ist erloschen. Dr. Mario Leemann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marie-Louise Fiechter, von Nusshof (Basel-Landschaft), in Thalwil.

26. August 1966. Maschinen usw.

**Brüder Schnetzer Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1965, Seite 1437). Import und Export von Maschinen usw. August Schnetzer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift gewählt worden: August Hugo Schnetzer, von Henau (St. Gallen), in Langenthal.

26. August 1966.

**Kurt Brunner, Transporte**, in Bassersdorf. Inhaber dieser Firma ist Kurt Brunner-Schaufelberger, von Schmidried (Aargau), in Bassersdorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Susanne Brunner-Schaufelberger, von Schmidried (Aargau), in Bassersdorf. Ausführung von Autotransporten (Sachsen). Lägerstrasse 1598.

### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Aarberg

26. August 1966. Autoreparaturen usw.

**Fr. Steiner**, in Meikirch, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Motorfahrzeugen und Taxibetrieb (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1952, Seite 1438). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

#### Bureau Bern

26. August 1966.

**Kieswerk Brünnen A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1965, Seite 4099). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Peter Bolliger, von Uerkheim, und Ernst Schmocker, von Beatenberg, beide in Lyss.

26. August 1966. Früchte, Gemüse usw.

**E. Mundwiler A.G.**, in Liquidation, in Bern, Handel mit Früchten, Gemüse und Landesprodukten aller Art (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1965, Seite 763). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «E. Bohny & Co.», in Bern, übernommen.

26. August 1966. Immobilienvermietung.

**E. Bohny & Co.**, in Bern, Oskar Beck, von Biel (Bern), in La Tour-de-Peilz; Elsa Bohny, von Frenkendorf, in Bern, und Max Laubenberger, von Oberhelfenschwil, in Aesch (Basel-Landschaft), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1966 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Aktiengesellschaft «E. Mundwiler A.G. in Liquidation», in Bern, übernommen hat. Elsa Bohny führt Einzelunterschrift; Oskar Beck und Max Laubenberger zeichnen zu zweien. Vermietung eines Lagersehuppens. Seilerstrasse 27 (bei Frau Elsa Bohny).

26. August 1966.

**Allgemeine Treuhand AG (Fiduciaire Générale S.A.) (Fiduciaria Generale S.A.) (General Trustee Co. Ltd.)**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1966, Seite 1114), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. jur. Urs Neuenschwander, von Signau, in Bern, und Armand Marquis, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne.

26. August 1966.

**Bernische Erdöl A.G.**, in Bern, Erforschung und Ausbeutung von schweizerischen Erdölvorkommen, vor allem im Kanton Bern usw. (SHAB. Nr. 225

vom 27. September 1965, Seite 3001). Dr. Hans Fehlmann, Max Häni und Dr. Rio Kamber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Max Häni und Dr. Rio Kamber sind erloschen. In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Hermann Meister, von Herbetswil, in Bern, und Dr. Peidcr Mengiardi, von Ardez, in Bern; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1966.

**Immobilien AG.** Aarbergergasse, in Bern (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1961, Seite 3616). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. April 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

26. August 1966. Bauelemente, Klimaanlagen.

**Montagedienst Robert Rohrbach,** in Bern. Inhaber der Firma ist Robert Rohrbach, von Rüeggisberg, in Bern, mit seiner Ehefrau Velia geb. Solcà unter Gütertrennung stehend. Montage von vorfabrizierten Holzelementen sowie von Lüftungs- und Klimaanlagen. Fellerstrasse 32 b.

#### Bureau Biel

Berichtigung.

Stefan Bacsa, Elektro-Universal, Biel, in Biel. Richtige Schreibweise dieser erstmals im SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1966, Seite 2737, publizierten Firma. Der Name des Inhabers lautet richtig: Stefan Bacsa.

26. August 1966. Uhren- und Industriesteine.

**E. Hofmann-Barth A.G.**, in Biel, Préparages von und Handel mit Uhren- und Industriesteinen (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1960, Seite 1839). Durch Urteil vom 16. August 1966 hat der Gerichtspräsident I von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

26. August 1966. Herrenbekleidung.

**Adler & Co.**, in Biel, Handel mit Herrenmoderartikeln und Herrenbekleidung en gros und en détail, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1965, Seite 2099). Oskar Adler ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ilonka Adler geb. Kalman, Witwe des Oskar, von Flumenthal, in Biel, ist als Gesellschafterin eingetreten. Sie zeichnet kollektiv zu zweien mit Jean-Pierre Pianaro.

#### Bureau de Courtelary

25. August 1966. Maroquinerie.

**H. Béguin-Monnat**, à Tramelan, commerce de maroquinerie à l'enseigne «Charlène», en faillite (FOSC. du 3 septembre 1965, N° 205, page 2750). La procédure de faillite étant close, la raison est radiée d'office.

#### Bureau Nidau

24. August 1966. Pflanzenschutzmittel.

**André Burri**, in Ligerz. Inhaber der Firma ist André Burri-Strobel, von Wahler, in Bipschal-Ligerz. An- und Verkauf von Pflanzenschutzmitteln und deren Wirkstoffe. Bipschal 76.

25. August 1966. Restaurant.

**Hans Tschumi**, in Studen, Inhaber der Firma ist Hans Tschumi-Magri, von Wolfisberg, in Studen. Betrieb des Restaurants «Drei Tannen». Hauptstrasse 4.

#### Bureau Thun

26. August 1966. Technische Artikel.

**Paul Strub**, in Thun, Handel mit technischen Artikeln (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1951, Seite 1107). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Uttigen (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1966, Seite 2697) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1966. Immobilien.

**Frau Erika Aegerter**, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Inhaberin der Firma ist Erika Aegerter, von Gurzelen, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften. Staatsstrasse 171.

#### Glarus - Glaris - Glarona

26. August 1966.

**Carl Küng-Lang's Erben**, Handlung zur Brücke, in Mühlehorn, Kollektivgesellschaft, Handel mit Lebensmitteln, Mercerie, Papeterie- und Drogerieartikeln (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1958, Seite 2795). Diese Gesellschaft hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

26. August 1966.

**Metall-Invent S.A.**, in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Rechten immaterieller Natur (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1962, Seite 3358). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1966, Seite 2534/35) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1966. Fernsehprojektoren usw.

**Ediphor A.G.**, in Glarus, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Fernsehgrossbildprojektoren und Zusatzerägeren (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1966, Seite 1479). Dr. Walter Muri und Coenraad Solleveld sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Jürg G. Engi ist nicht mehr Präsident; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Prof. Dr. Jürg Schwenter, von Bern, in Zürich, als Präsident, und Cornelis Bartel van de Panne, niederländischer Staatsangehöriger, in Son (Niederlande). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

26. August 1966. Baumwollspinnerei usw.

**Schuler & Cie.**, in Rüti, Kollektivgesellschaft, Baumwollspinnerei und -weberei (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1965, Seite 2750). Die Einzelprokura von Hans Jakober ist erloschen.

26. August 1966. Mineralwasser.

**Elmag**, in Glarus, Aktiengesellschaft. Vertrieb des Wassers der Elmer Mineralquellen (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1965, Seite 4101). Die Prokura von Tina Sauter ist erloschen.

#### Freiburg - Fribourg - Friborg

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

25. August 1966. Immeubles.

**S.I. Les Peupliers B-Neirivue**, à Neirivue. Suivant acte authentique et statuts du 25. August 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction d'un immeuble à loyers modérés (HLM), sa location et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. La société se propose d'acquérir l'art. 707 du R. F. de la commune de Neirivue «Préles», d'une contenance de 4037 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 7.50 le m<sup>2</sup>. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Edouard Gremion, de et à Neirivue, président; Jean Monferrini, de et à Bulle, et Albert Ody, de Vaulruz, à Bulle, membres. La société est engagée par la signature à deux des administrateurs. Adresse: chez Edouard Gremion, industriel.

25. August 1966.

**Centre touristique Gruyères-Moléson-Vudalla S.A.**, à Gruyères (FOSC. du 4. August 1965, N° 179, page 2142). Suivant acte authentique de son assemblée générale du 18. Juin 1966, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Elié Bussard, décédé, et Henri-Albert Jacques, démissionnaire, ne font plus partie du conseil et du comité de direction. Leur signature est radiée. Paul Torche, de Cheiry, à Fribourg, a été nommé 2<sup>e</sup> vice-président et membre du comité de direction, ainsi que Auguste Murith, de et à Gruyères, tous deux inscrits comme membres. Léonard Hendsch, de Genève, à Collonge (Genève), et Jean Ferrero, de Carouge (Genève), à Crans (Vaud), ont été nommés administrateurs. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des membres du comité de direction et de Victor Simoniu, de Bémont (Jura bernois), à Bulle, directeur de la société.

26. August 1966.

**Motel de Gruyères S.A.**, à Gruyères (FOSC. du 21. Juin 1965, N° 141, page 1943). Le conseil d'administration est composé de Raymond-Claude Foex, de Confignon (Genève), à Laney (Genève), président; Hermann Pfeuti, de Guggisberg (Berne), à Gruyères, vice-président; Raymond Archimi, secrétaire (inscrit); Jules Caloz (inscrit) et Henri Michaud (inscrit), membres. Eduard Mahler et Jean-Pierre Chavannes ont démissionné. Leurs signatures sont éteintes. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: dans ses locaux à Epagny, commune de Gruyères. Adresse administrative: Fidusa S.A., avenue de Beaumont 6, à Fribourg.

26. August 1966. Immeubles.

**Pro Habitat S.A.**, à Broc (FOSC. du 4. Mai 1959, N° 101, page 1267). Hermann Heyd, Henri Jetzer et Jean-Paul Piller ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont éteints. Conseil: Saly Frommer, de et à Bâle, président, et Otto Rüttimann, de Neuchâtel, à Binningen, membre. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

26. August 1966. Immeubles.

**S.I. La Bergère-Le-Pâquier**, à Le Pâquier, société anonyme (FOSC. du 2. November 1965, N° 256, page 3435). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5. August 1966, la société a modifié ses statuts.

La société a pour but: la construction d'un ou de plusieurs immeubles à loyers modérés (HLM) notarialement sur le territoire de la commune de Le Pâquier.

La société ne poursuit aucun but lucratif. Le capital de fr. 50.000 est divisé en 250 actions de fr. 200 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. L'assemblée est convoquée par lettre recommandée, adressée aux actionnaires. La société a encore modifié ses statuts sur d'autres points non soumis à publication.

#### Bureau de Fribourg

23. August 1966.

**Office du Livre S.A.** (Buchhaus A.G.), à Fribourg, la représentation de mai-sons d'édition pour la Suisse et tous autres pays, etc. (FOSC. du 13. Juillet 1960, N° 161, page 2081). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13. August 1966, la société a porté son capital social de fr. 240.000 à francs 480.000. Les anciennes actions de fr. 1000 chacune, au porteur, seront portées à fr. 2000 chacune. Le capital social est donc actuellement de fr. 480.000, divisé en 240 actions de fr. 2000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré dont fr. 240.000 par compensation de créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

25. August 1966. Immeubles.

**Gallia S.A.**, à Fribourg, acquisition ou location d'immeubles, etc. (FOSC. du 27. Septembre 1963, N° 226, page 2744). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17. August 1966, la société a décidé de porter son capital social de fr. 450.000 à fr. 520.000 par l'émission de 70 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 520.000, divisé en 520 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées.

25. August 1966.

**Société de contrôle fiduciaire S.A.**, succursale de Fribourg (FOSC. du 14. Mars 1966, N° 61, page 839), société anonyme, avec siège principal à Genève. Werner Spycher, inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir, est nommé sous-directeur de la succursale de Fribourg qu'il engage par sa signature collective à deux.

25. August 1966. Participations.

**Sinorep S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC. du 7. Mars 1962, N° 55, page 698). Nouvelle adresse de la société: rue de Romont 33 (chez Sanova S.A.).

25. August 1966.

**Academy Pictures Enterprises A.G.**, à Fribourg, fabrication, négociation et distribution de films de tous genres, etc. (FOSC. du 25. August 1964, N° 196, page 2584). Paul Hagenbach n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Scielounoff, inscrit comme membre, a été nommé président. André Maurer, de et à Genève, a été nommé nouveau membre et secrétaire du conseil d'administration. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs de Pierre Scielounoff sont modifiés dans ce sens.

25. August 1966.

**Academy Pictures A.G.**, à Fribourg, fabrication, distribution de films de tous genres, etc. (FOSC. du 25. August 1964, N° 196, page 2584). Paul Hagenbach, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Scielounoff, déjà inscrit, a été nommé président. A été nommé nouveau membre du conseil et secrétaire: André Maurer, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs de Pierre Scielounoff sont modifiés dans ce sens.



25. August 1966. Mechanische Werkstätte.

Walter Bircher, in Gränichen, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1951, Seite 30). Einzelunterschrift ist erkält an Margrit Bircher-Baumann, von und in Gränichen (Ehefrau des Firmainhabers).

25. August 1966. Stoffe, Konfektion, Waren aller Art.

Stebler AG, in Birr, Fabrikation von und Handel mit Stoffen und Konfektion, insbesondere von Schürzen und Überkleidern, ferner Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1961, Seite 3271). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an René Stebler, von Hünemried (Solothurn), in Birr. Die Prokuren von Walter Trösch-Stebler und Elsa Stebler-Schaltenbrand sind erloschen.

25. August 1966. Chemisch-technische Produkte, Schuhbedarf, Eisenwaren, Bücher.

Richner & Co., in Boniswil, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten (Ziri-Erzeugnisse), Handel mit Schuhmacher- und Sattlerfornituren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1951, Seite 1569). Rosalie Knecht-Rudin, Kommanditärin, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommanditeinlage von Fr. 1000 ist erloschen. Die Firma hat sich per 1. August 1966 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Kollektivgesellschafter sind der bisherige unbeschrankt haftende Gesellschafter Ernst Richner-Senn sowie dessen Ehefrau Doris Richner-Senn, von Schafisheim, in Boniswil. Die Natur des Geschäfts wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit und Fabrikation von chemisch-technischen Produkten, Handel mit Schuhbedarf, Eisenwaren und Sattlerbedarf; Buchhandel. Geschäftssadresse: Schachen 163.

25. August 1966.

Konsumentverein Buchs b/Aarau, in Buchs, Genossenschaft (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1958, Seite 1201). In der Generalversammlung vom 1. Oktober 1965 wurde die Fusion mit der «COOP Aarau», Genossenschaft mit Sitz in Aarau, beschlossen und der Fusionsvertrag genehmigt. Diesem Vertrag zufolge übernimmt die «COOP Aarau» vom «Konsumentverein Buchs b/Aarau» sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 30. Juni 1966 und mit Wirkung ab 1. Juli 1966. Der «Konsumentverein Buchs b/Aarau» ist daher aufgelöst. Die Liquidation wird von der Verwaltung der «COOP Aarau» durchgeführt. Die Unterschriften des Präsidenten Albert Metzger und des Vizepräsidenten und Aktuars Otto Kühl sowie des Verwalters Rudolf Keller-Kurth sind erloschen.

25. August 1966.

Konsumentverein Suhr, in Suhr, Genossenschaft (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1958, Seite 3201). In der Generalversammlung vom 24. September 1965 wurde die Fusion mit der «COOP Aarau», Genossenschaft mit Sitz in Aarau, beschlossen und der Fusionsvertrag genehmigt. Diesem Vertrag zufolge übernimmt die «COOP Aarau» vom «Konsumentverein Suhr» sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 30. Juni 1966 und mit Wirkung ab 1. Juli 1966. Der «Konsumentverein Suhr» ist daher aufgelöst. Die Liquidation wird von der Verwaltung der «COOP Aarau» durchgeführt. Die Unterschriften des Präsidenten Walter Fässer und des Aktuars Max Engel sowie des Verwalters Rudolf Keller sind erloschen.

25. August 1966. Lebensmittel und Gebrauchsgüter.

COOP Aarau, in Aarau, Verbesserung der Lebenshaltung der Mitglieder durch gemeinsame Deckung ihres Bedarfes an Lebensmitteln und Gebrauchsgütern sowie deren Abgabe zu billigem Preis, Genossenschaft (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1965, Seite 4086). In der Delegiertenversammlung vom 2. Oktober 1965 wurden die Fusionsverträge mit den Genossenschaften «Konsumentverein Buchs b/Aarau» in Buchs, und «Konsumentverein Suhr», in Suhr, genehmigt. Demgemäß übernimmt die «COOP Aarau» sämtliche Aktiven und Passiven des «Konsumentverein Buchs b/Aarau» und des «Konsumentverein Suhr» gemäss Fusionsbilanzen per 30. Juni 1966 und mit Wirkung ab 1. Juli 1966. Als neue, nicht unterschriftsberechtigte Mitglieder der Verwaltung wurden gewählt: Walter Nussbaumer-Jecker, von Mümliswil-Ramiswil (Solothurn), in Buchs (Aargau); Hans Müller-Zumsteg, von Oberkulm, in Suhr, und Hans Villiger-Müller, von Sins, in Suhr.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

24 agosto 1966. Confezioni uomo e donna.

Antognoli Aurelio, in Giubiasco. Titolare della ditta: Aurelio Antognoli di Attilio, da e in Giubiasco. Fabbrika confezioni uomo e donna, acquisto e vendita tessuti. Recapito: Via Ponte Vecchio.

24 agosto 1966.

Stump Sondaggi S.A., succursale di Giubiasco (FUSC. del 12 agosto 1966, N° 187, pagina 2584). Nuovo aente diritto alla firma collettiva a due: Gaston Vallon, ora in Le Mont (Vaud), la cui procura viene estinta.

##### Ufficio di Lugano

24 agosto 1966. Apparecchi perforatori, ecc.

Rappresentanza Braelair di Marie-Louise Broggi, a Bissone. Titolare: Marie-Louise Broggi n. Claes, da Casima, in Bissone, agente con il consenso del marito Giuseppe Broggi. Rappresentanza diverse, in particolare dell'apparecchio perforatore, con la vendita diretta all'industria.

24 agosto 1966.

Banca Commerciale di Lugano S.A. (Handelsbank Lugano A.G.) (Commerce Bank of Lugano Ltd.), a Lugano (FUSC. del 23 febbraio 1965 N° 44, pagina 565). Dr. Ado Giacci non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Domenico de Morpurgo Varzi, di nazionalità italiana, in Berchtesgaden (Germania) e Rubino Mensch, da Cureggia in Tesserete, sono stati nominati nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con altri aenti diritto. La firma di Alcardo Ceppi, già procuratore, è estinta.

24 agosto 1966. Macelleria.

Carlo Ortelli, a Lugano, macelleria (FUSC. del 3 gennaio 1935, N° 1, pagina 7). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

24 agosto 1966. Costruzioni.

Enée Polli, a Brusino Arsizio, impresa costruzioni, in fallimento (FUSC. del 19 luglio 1966, N° 166, pagina 2322). La ditta è radiata d'ufficio avendo cessata l'attività.

24 agosto 1966. Partecipazione, ecc.

Ineoora Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 agosto 1966. Scopo: la partecipazione in società svizzere ed estere per la coordinazione e la cooperazione di interessi industriali in modo particolare in Europa. La società può svolgere altri affari connessi allo scopo principale. Capitale: fr. 500000 diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato

nella misura di fr. 100000. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Giuseppe Camozzi, da Valcolla in Lugano. Recapito: Via Nassa 62, presso Dr. Angelo Banechi.

24 agosto 1966. Cuoio, ecc.

Benianino Seurio, a Lugano, cuoio, pelli, ecc. (FUSC. del 27 settembre 1937, N° 225, pagina 2187). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

#### Distretto di Mendrisio

24 agosto 1966. Orologeria.

Pier Stefano Ballabio, in Mendrisio. Titolare della ditta: Pier Stefano Ballabio, da Lugano, in Maroggia. Pier Rodolfo Beretta, da ed in Chiasso, è stato nominato procuratore, con firma individuale. Riferimento di movimenti di orologeria. Recapito: Mendrisio, Palazzo Borgo, via Beroldingen.

24 agosto 1966. Partecipazioni.

Vittoril-Holding S.A., in liquidazione, in Mendrisio, la partecipazione finanziaria a qualsiasi società (FUSC. del 1 gennaio 1966, N° 2, pagina 20). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonalni.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cully

25 agosto 1966. Bâtiments.

François Bueche, à Lutry, entrepreneur diplômé (FOSC. du 28 novembre 1939, page 2387). La maison confère le titre de directeur, avec signature individuelle, à Daniel Bueche, de et à Lutry.

##### Bureau de Lausanne

23 agosto 1966. Produits mécaniques, électriques, etc.

Ciccarel S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 18 août 1966. But: la fabrication, l'achat, la vente, la représentation, la transformation de tous produits de l'industrie mécanique, électrique et électronique, en particulier dans le domaine de l'horlogerie, de la radio, de la télévision, de la transmission et de l'électronique industrielle, ainsi que l'exploitation de tous brevets et de toutes licences, la participation à toutes entreprises similaires. Capital: Fr. 50000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres, qui sont: Bernard Golay, du Lieu et du Chenit, à Prilly, président, et André Schwaar, de Vevey et Oberlangenegg, à Lausanne, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Bureaux: Chemin des Croix-Ronges 2 (chez Bernard Golay SA).

##### Bureau de Nyon

25 agosto 1966.

Société immobilière Le Green, à Nyon, société anonyme (FOSC. du 5 settembre 1951, N° 207, page 2230). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 décembre 1964, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Wallis — Valais — Valais

##### Bureau Brig

24 August 1966.

Hotel- und Bädergesellschaft Leukerbad, in Leukerbad, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1964). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 22. Juni 1966 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen bedürfen keiner Veröffentlichung. Der Vizepräsident Oscar de Chastony ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Claude Humberset, ist zum Präsidenten gewählt worden; er zeichnet wie bisher zu zweien. Neu sind ohne Unterschriftsberechtigung in den Verwaltungsrat gewählt worden: Adolphe Travellerti, von Ayent, in Sitten, und Pierre François Brügger, von Tafer, in La Tour-de-Peilz.

24 August 1966.

Compagnie du Chemin de fer électrique de Loèche-les-Bains, in Leuk, Aktiengesellschaft, Betrieb eines Elektrizitätswerkes und einer elektrischen Eisenbahn usw. (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1966). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 22. Juni 1966 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen bedürfen keiner Veröffentlichung. Der Sekretär Jules Mayor, nicht unterschriftsberechtigt, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat ist gewählt worden Pierre François Brügger, von Tafer, in La Tour-de-Peilz, ohne Unterschriftsberechtigung. Bernard Jobin ist nicht mehr Vizepräsident, verbleibt aber im Verwaltungsrat. Das Mitglied des Verwaltungsrates Claude Humberset ist zum Vizepräsidenten gewählt worden. Beide zählen, wie bisher, zu zweien.

##### Bureau de St-Maurice

24 agosto 1966. Textiles, articles de nettoyage, etc.

Page Jos. à Port-Valais. Titulaire: Joseph Page, de Châtonnay, à Port-Valais. Commerce et représentation de textiles, savons, lessives, articles de nettoyage et de toilette. Le Bouveret.

24 agosto 1966.

Société économique et touristique Völlèges S.A. SET, à Völlèges (FOSC. du 23 juin 1965, page 1973). Francis Rausis est démissionnaire; sa signature est radiée. Michel Tornay, jusqu'ici vice-président, est président. La société est dorénavant engagée par les signatures collectives du président et d'un autre membre du conseil d'administration.

25 agosto 1966.

Aménagements Sportifs de Verbier S.A., à Bagnes (FOSC. du 3 febbraio 1965, pagina 367). Louis Meichtry est démissionnaire; sa signature est radiée. Jean Casanova, jusqu'ici vice-président, est président; Edouard Bessard, jusqu'ici président, est vice-président. François Carron, de et à Bagnes, est entré comme membre dans le conseil. La società est engagée par les signatures collectives du presidente e del vice-presidente o per celles collectives de l'un d'ellos con un altro membre del consiglio.

#### Bureau de Sion

Rectification.

S.I. Avenue Crans S.A., à Crans, commune de Lens (FOSC. N° 187, du 12 agosto 1966, pagina 2586). Arnold Rombaldi est originaire de Vouvry; il est domicilié à Crans, commune de Chermignon.

25 août 1966. Valeurs mobilières et immobilières, etc.  
**La Méridienne S.A.**, à Lens. Suivant acte authentique et statuts du 8 août 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'acheter, de vendre, gérer des valeurs mobilières et immobilières. Elle pourra acquérir, construire, exploiter, reconstruire, vendre des immeubles en bloc ou par parcelle, en Suisse ou à l'étranger et exécuter toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Elle pourra participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50.000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus ou par un avis inséré dans l'organe de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Louise Pianca-Bassi de feu Ezio, de Bosco Luganese, à Lugano, administratrice unique, avec signature individuelle. Bureaux: c/o Louis Nanchen.

25 août 1966. Immeubles.

**Sulimo S.A.**, à Sion, achat, vente de terrains, gérance d'immeubles (FOSC. du 8 novembre 1957, N° 262, page 2937). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 décembre 1965, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 août 1966.

**Brasserie Valaisanne S.A.** Sion (Walliser Brauerei A. G. Sitten), à Sion (FOSC. du 28 août 1956, N° 201, page 2200). Ont été nommés administrateurs: Paul Haumüller, de Arisdorf (Bâle-Campagne), à Sion, et Frédéric Uhler, de et à Neuchâtel. Le conseil d'administration est actuellement composé de: René Gottroux, Albert Moll, Jacques Uhler (tous trois déjà inscrits), Paul Haumüller et Frédéric Uhler (nouveaux). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
*Bureau de Boudry*

25 août 1966. Café-restaurant, buffet,

**Edgar Bourquin**, à Colombier, exploitation d'un café-restaurant, Buffet du tram (FOSC. du 22 avril 1954, N° 92, page 1029). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 août 1966. Café-restaurant, buffet.

**J. Casella-Sievi**, à Colombier. Chef de la maison: Jeannot-Henri Casella-Sievi, d'origine française, à Colombier. Exploitation du café-restaurant, Buffet du tram. Allée des Bourbakis 1.

*Bureau du Locle*

24 août 1966.

**Montres Luxor S.A.**, au Locle (FOSC. du 18 décembre 1963, N° 296, page 3592). Jean-Jacques Świtalski, de Rütschelen (Berne), au Locle, jusqu'ici fondé de pouvoirs, a été nommé directeur avec signature collective à deux; sa signature en tant que fondé de pouvoirs est radiée. Pierre Brunner, de Iseltwald (Berne), au Locle, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux.

25 août 1966.

**Logements pour tous S.A.**, au Locle, achat, vente, construction et exploitation d'immeubles, etc. (FOSC. du 24 mars 1964, N° 68, page 946). Serge Némitz et Francis Blanc, administrateurs, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. André Landry, de Saint-Sulpice (Neuchâtel), au Locle, a été désigné comme nouvel administrateur; il engagera la société par sa signature individuelle. Nouvelle adresse: Jolimont 9.

*Bureau de Neuchâtel*

25 août 1966. Caravanes, camping.

**Francis et Louis Rochat**, à Saint-Blaise, commerce de caravanes et tous accessoires y relatifs de même que le matériel pour le camping, société en nom collectif (FOSC. du 26 novembre 1962, N° 277, page 3411). L'associé Louis Rochat s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Francis Rochat, de Mont-la-Ville, à Saint-Blaise continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'article 579 du CO. La raison de commerce est **Rochat Caravan**. Route de Soleure.

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

**Aufrufe — Sommations — Oifida**

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief datiert 16. Oktober 1920 von Fr. 1000.—, haftend auf IR Zufikon Nr. 703, auf die Kirchgemeinde (Jahrzeitenfonds) Zufikon als Gläubiger und Deubelbeiss Paul, Schreiner, Zufikon, als Schuldner, lautend.

Der Besitzer dieses Namensschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 27. August 1967 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (632\*)

5620 Bremgarten, den 25. August 1966

**Bezirksgericht**

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief datiert 9. Januar 1930 von Fr. 3000.—, haftend im 1./2. Rang auf IR Zufikon Nr. 783 und 784, auf Freivogel Gustav, Schreiner, Zufikon, und dessen verstorbene Mutter, Freivogel geb. Hasler Karolina, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 27. August 1967 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (633\*)

5620 Bremgarten, den 27. August 1966

**Bezirksgericht**

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 22. April 1966 den Aufruf des nachstehend genannten Schuldbergs be-willigt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 5400.—, errichtet am 7. Juni 1957, lautend auf den Schuldner Dr. phil. Max Ammann, geb. 1915, von Zürich, in Rüti, lastend an dritter Pfandstelle auf Kat. Nr. 1372, Wohnhaus Ass. Nr. 1580 mit 11 Aren 24 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Bachtelstrasse 1, Rüti, Kanton Zürich, mit je 1/13 Anteil an Kat. Nrn. 1368 und 1376, im Eigentum des Schuldbergschuldners.

Wer über den vermissten Titel Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr seit erstmaliger Publikation dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsblatt Anzeige zu machen, ansonst der Schuldbergschuldbrief nach unbenütztem Fristablauf kraftlos erklärt wird. (378\*)

8340 Hinwil, 28. April 1966 **Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil**  
 Der Gerichtssubstitut: Dr. A. Kment

Vermisst werden drei Pfandtitel nach altem zugerischen Recht im Betrag von je Fr. 1000 exped. unter Zeichen AW 26523, 26524 und 26525 mit Datum vom 30. Dezember 1911, lautend zugunsten der Frau Barb. Binzegger geb. Schicker, geschrieben zu 5%, losbar jährlich, Martini 1911, angehend und haftend vorgangsfrei, einander im Range nachgehend auf Stück Land auf der sogenannten Abern in der Gemeinde Baar, ursprünglicher Schuldner Maler Frz. Jos. Binzegger und eingetragen im Grundbuch Baar Band XII Folio 136. Heutige Grundstückseigentümerin: Frau Katharina Ineichen geb. Trinkler, Blickensdorf 8, Baar.

Die allfälligen Inhaber der vermissten Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens 26. August 1967 dem Kanton Gerichtspräsidium Zug vorzulegen, widrigfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (634\*)

6301 Zug, den 24. August 1966

**Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller**

**Kraftloserklärungen — Annulations — Annullement**

Der erstmals in Nr. 180 des Schweizerischen Handelsblattes vom 6. August 1964 als vermisst aufgerufene Schuldbergschuldbrief von Fr. 15 000.—, vom 19. April 1929, Belege Serie II, Nr. 6709, zugunsten des Hans Siebenmann, gewesener Wirt, in Bümpliz, haftend im vierten Rang, auf der Besitzung Zieglerstrasse 60, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 152, Kreis III, des Emil Meyer, Ernst Jost und Rudolf Jost, alle in Bern, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (637)

3000 Bern, den 25. August 1966

**Der Gerichtspräsidium III: Hilfiker**

Der erstmals in Nr. 216 des Schweizerischen Handelsblattes vom 17. September 1964 als vermisst aufgerufene Schuldbergschuldbrief von Fr. 4000.—, vom 20. Oktober 1944, Belege Serie III, Nr. 8437, lautend zugunsten der Einwohnergemeinde Bern und haftend im dritten Rang auf der Besitzung Anemonenweg 16, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2034, Kreis VI, der Wwe. Flora Widmer-Künzli und des René Widmer, als Erbengemeinschaft, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (638)

3000 Bern, den 25. August 1966

**Der Gerichtspräsidium III: Hilfiker**

Die erstmals in Nr. 49 des Schweizerischen Handelsblattes vom 28. Februar 1966 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel:

- Zertifikat Nr. 65471 über 10 Anteile Pharmafonds, mit Coupons Nr. 5 und ff.;
- Drei Mäntel zu den Stammanteilen Nrn. 323991/93 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500;
- Obligation 4 1/2% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 18068, von nom. Fr. 5000, mit Jahrescoupons per 18. Januar 1967 und ff.;

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (641)

3000 Bern, den 30. August 1966

**Der Gerichtspräsidium III: Hilfiker**

Der erstmals in Nr. 192 des Schweizerischen Handelsblattes vom 19. August 1965 als vermisst aufgerufene Eigentümerschuldbrief von Fr. 8000, vom 24. August 1926, Bern-Land Belege Serie I Nr. 5677, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Untere Bernblickstrasse 8 im Gurtenbühl zu Wabern, Gemeinde Künzli, Grundbuchblatt Nr. 1557, des Albrecht Zugg, beziehungsweise nun dessen Erbgemeinschaft, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (642)

3000 Bern, den 30. August 1966

**Der Gerichtspräsidium III: Hilfiker**

Die Anteilscheine Nrn. 75, 76 und 77, zu je Fr. 1000, der Wohnungs-Genossenschaft Neu-Solothurn sind kraftlos erklärt. (640)

4500 Solothurn, den 29. August 1966

**Der Gerichtspräsidium von Solothurn-Lebern: Dr. A. Jeger**

Der unterzeichnete Gerichtspräsidium I von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tage kraftlos erklärt:

Inhaber-Aktien Nrn. 322 bis 371, total 50 Stück zu je Fr. 100.—, zusammen Fr. 5000.—, der Auto-Verkehr Thun-Gürbetal-Stockenthal, Thun. (639)

3600 Thun, den 26. August 1966

**Der Gerichtspräsidium I: Schmid**

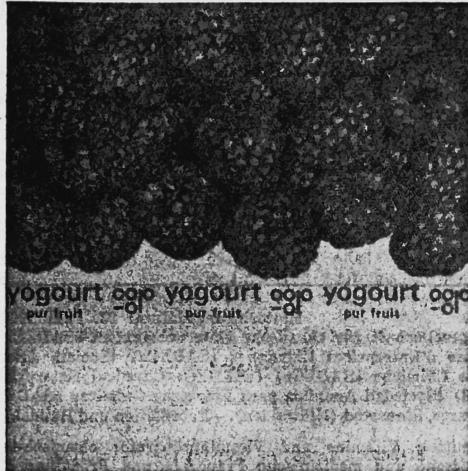
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

**Nr. 218957.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1966, 20 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (VSK), Thiersteinerallee 14, Basel.  
Fabrikation und Handel.

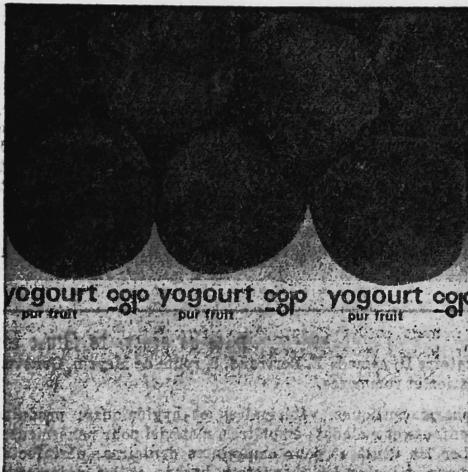
Himbeeryogourt. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird weiss und rot ausgeführt.

**Nr. 218958.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1966, 20 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (VSK), Thiersteinerallee 14, Basel.  
Fabrikation und Handel.

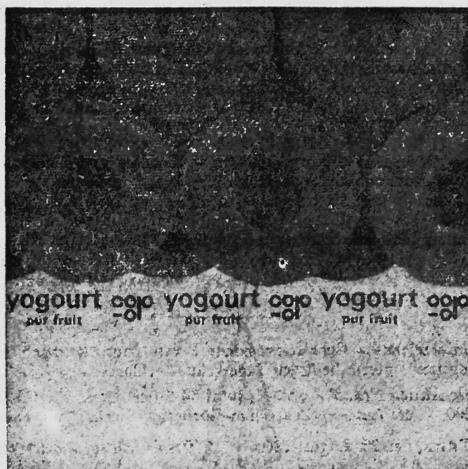
Aprikosenyogourt. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird weiss und orange ausgeführt.

**Nr. 218959.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1966, 20 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (VSK), Thiersteinerallee 14, Basel.  
Fabrikation und Handel.

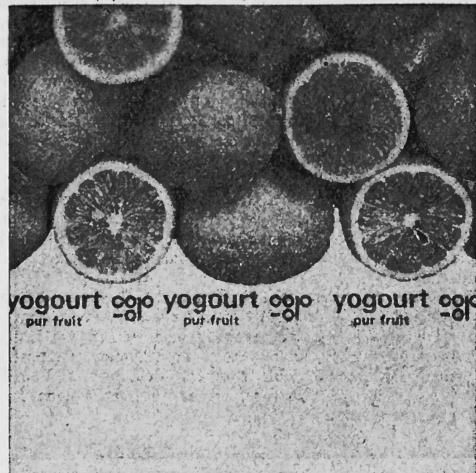
Ananasyogourt. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird weiss, gelb und blau ausgeführt.

**Nr. 218960.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1966, 20 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (VSK), Thiersteinerallee 14, Basel.  
Fabrikation und Handel.

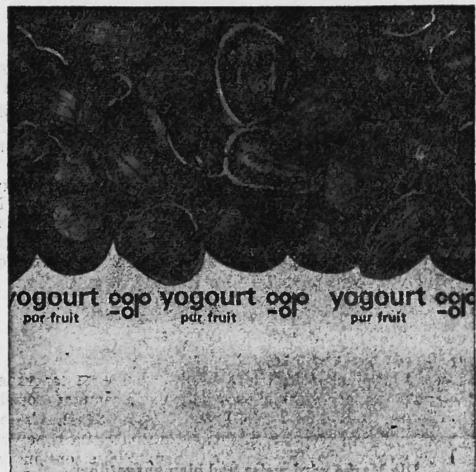
Zitronenyogourt. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird weiss, gelb und grün ausgeführt.

**Nr. 218961.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1966, 20 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (VSK), Thiersteinerallee 14, Basel.  
Fabrikation und Handel.

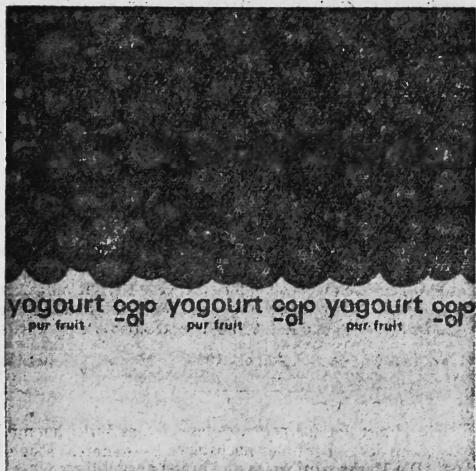
Haselnussyogourt. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird weiss und braun ausgeführt.

**Nr. 218962.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1966, 20 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (VSK), Thiersteinerallee 14, Basel.  
Fabrikation und Handel.

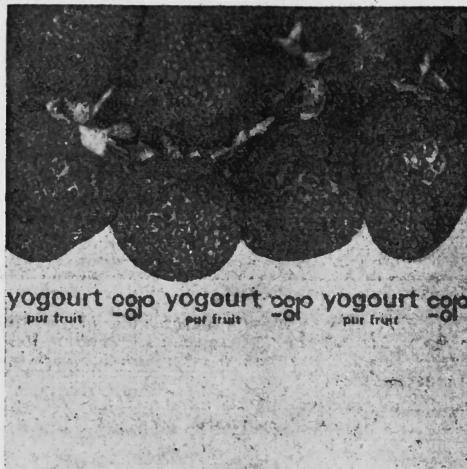
Heidelbeeryogourt. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird weiss und blau ausgeführt.

Nr. 218963. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1966, 20 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (VSK), Thiersteinerallee 14, Basel.  
Fabrikation und Handel.

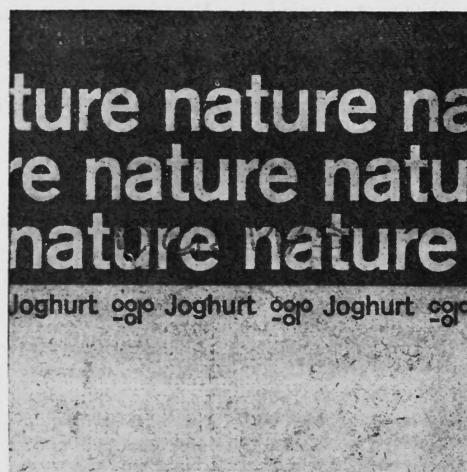
Erdbeeryogourt. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird weiss, rot und grün ausgeführt.

Nr. 218964. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1966, 20 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (VSK), Thiersteinerallee 14, Basel.  
Fabrikation und Handel.

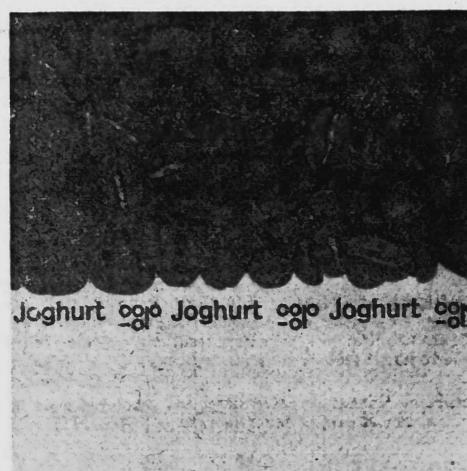
Yogourt. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird weiss und blau ausgeführt.

Nr. 218965. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1966, 20 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (VSK), Thiersteinerallee 14, Basel.  
Fabrikation und Handel.

Kaffeeeyogourt. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird weiss und braun ausgeführt.

Nr. 218966. Date de dépôt: 10 juin 1966, 18 h.  
César ARNOUX S.A., Le Noirmont (Berne). — Fabrication et commerce.  
Boîtes de montres or et platine, métal et acier, tous genres ainsi que bijouterie. (Cl. int. 14)



Nr. 218967. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1966, 17 Uhr.  
Hans Rizzi, Kramgasse 57, Bern. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 114759 von Joh. Rizzi, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Februar 1966 an.

Konfiserieartikel. (Int. Kl. 30)



Nr. 218968. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1966, 7 Uhr.  
Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC» (Société Anonyme d'Entreprises Chimiques «SADEC») (Società Anonima per Imprese Chimiche «SADEC») («SADEC» Chemical Enterprises Incorporated) (Sociedad Anonima para Empresas Quimicas «SADEC»), Rozlochstrasse, Stansstad (Nidwalden). — Fabrikation und Handel.

Stärkungsmittel; Vitaminen und Vitaminpräparate; chemisch-technische, pharmazeutische und medizinische Präparate und Produkte; diätetische Nährmittel; Nahrungs- und Genussmittel aller Art, mit Ausnahme von alkoholischen Getränken und Tabakwaren; Präparate und Artikel aller Art für die Pflege und Ernährung von Kleinkindern; kosmetische Produkte und Toilettenartikel; Maschinen, Apparate und Geräte aller Art für den Haushalt; Uhren, Bijouterie; Textilerzeugnisse; Büromaschinen und Bürobedarfartikel; Photoapparate und optische Geräte; Fahrzeuge; Spielzeuge; Druckereierzeugnisse. (Int. Kl. 1 bis 5, 7, 8, 9, 11, 12, 14, 16, 21 bis 32)



Nr. 218969. Date de dépôt: 18 juillet 1966, 22 h.  
«Laboratoire Dynamed» E. Bertrand, 3, route de Meyrin, Genève.  
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)



Nr. 218970. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1966, 18 Uhr.  
The Birmingham Small Arms Company Limited, Armoury Road, Small Heath, Birmingham 11 (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.  
Erneuerung der Marke Nr. 117015. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juli 1966 an.

Automobile, Motorfahrräder und Anhänger, Vorder- und Seitenwagen, Bestandteile von Automobilen, von Motorfahrrädern und von Vehikelzubehör für Automobile und Motorfahrräder, alle diese Teile aus gewöhnlichem Metall und einzeln verkäuflich, d. h. unabhängig von vollständigen Automobilen, Motorfahrrädern und Vehikelzubehör. (Int. Kl. 12)



Nr. 218971. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1966, 7 Uhr.  
Eduard Ifanger, Forchstrasse 4, Uster (Zürich). — Fabrikation.  
Aussendrehstähle, Innendrehstähle, Versenkfräser, Abdrehapparate, Ausrüttapparate, Freihandwerkzeugschleifmaschinen. (Int. Kl. 7, 8)



Nr. 218972. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1966, 12 Uhr.  
Magroba AG, Wiesenstrasse 19, Basel. — Fabrikation und Handel.  
Transformatoren und Gleichrichter, Akkumulatoren. (Int. Kl. 9)



Nr. 218973. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1966, 18 Uhr.  
Joseph Wood & Co. (Bradford) Limited, Olicana House, East Parade,  
Bradford (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung  
der Marke Nr. 117691. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
20. Juli 1966 an.

Baumwollstoffe, Rayon- (Kunstseide) Stoffe und aus Kunstseide und Baumwolle gemischte Stoffe. (Int. Kl. 24)



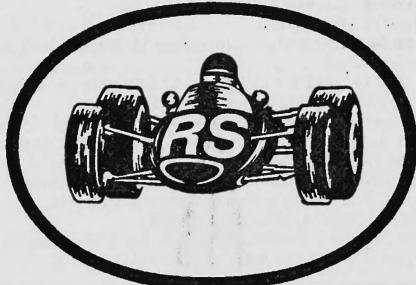
Nr. 218974. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1966, 16 Uhr.  
Esthetic S.A., Gartenstrasse 4, Zug. — Fabrikation und Handel.

Kosmetisches Haarentfernungsmitel. (Int. Kl. 3)



Nr. 218975. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1966, 12 Uhr.  
Steinkohlen AG Glarus, Bankstrasse 20, Glarus. — Handel.

Treibstoffe, Schmieröle. (Int. Kl. 4)



Nr. 218976. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1966, 18 Uhr.  
Berger & Co., Schloßstrasse 1, Langnau i. E. (Bern). — Handel. — Erneuerung  
der Marke Nr. 116394. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 7. Mai 1966 an.

Weine und Spirituosen. (Int. Kl. 33)



Nr. 218977. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1966, 18 Uhr.  
Berger & Co., Schloßstrasse 1, Langnau i. E. (Bern). — Handel. — Erneuerung  
der Marke Nr. 116395. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 15. Mai 1966 an.

Weine und Spirituosen. (Int. Kl. 33)



Der senkrechte Balken wird rot ausgeführt.

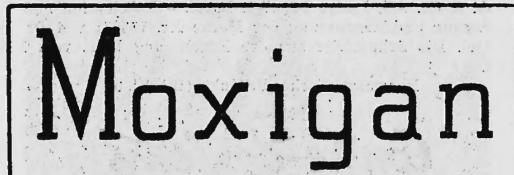
Nr. 218978. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1966, 12 Uhr.  
M. Matzenauer & Co., oberer Graben 18, St. Gallen.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 115694. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1966 an.

Post- und Schreibmaschinenpapiere. (Int. Kl. 16)



Nr. 218979. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1966, 12 Uhr.  
Reichhold Chemie AG, Hausen bei Brugg (Aargau).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114969. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1966 an.

Chemische Produkte, wie Kunstarze und Kunststoffe. (Int. Kl. 1)



Nº 218980. Date de dépôt: 28 juillet 1966, 17 h.  
Dole Refrigerating Company, 5910 North Pulaski Road, Chicago (Illinois, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque  
Nº 117132. Le délai de protection résultant du renouvellement court  
depuis le 28 juillet 1966.

Réfrigérateurs et plaques de refroidissement, employés dans la réfrégration et parties de réfrigérateurs. (Cl. int. 11)

DOLE

Nr. 218981.

Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1966, 18 Uhr.  
 Jenni & Co., Seilerstrasse 27, Bern. — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 116010. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1966 an.

Weisser Portwein. (Int. Kl. 33)



Nr. 218982.

Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1966, 18 Uhr.  
 Jenni & Co., Seilerstrasse 27, Bern. — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 116011. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1966 an.

Roter Portwein. (Int. Kl. 33)



Nr. 218983.

Date de dépôt: 1<sup>er</sup> août 1966, 12 h.  
 Time, Incorporated, 1271 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque № 118680. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> août 1966.

Films cinématographiques, films sonores, films cinématographiques et films sonores combinés et films cinématographiques employés en combinaison avec des appareils synchronisés à l'effet de reproduire simultanément des effets de lumière et de sons. (Cl. int. 9)



Nr. 218984.

Hinterlegungsdatum: 1. August 1966, 12 Uhr.  
 Dr. Wild & Co. AG, Lange Gasse 4, Basel. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 116931 von Dr. Wild & Co., Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1966 an.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)



Nr. 218985.

Hinterlegungsdatum: 1. August 1966, 12 Uhr.  
 Dr. Wild & Co. AG, Lange Gasse 4, Basel. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 116932 von Dr. Wild & Co., Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1966 an.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)



Nr. 218986.

Hinterlegungsdatum: 2. August 1966, 17 Uhr.  
 Landolt, Hauser & Co. AG, Näfels (Glarus). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 117007 von Landolt, Hauser & Co., Näfels. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. August 1966 an.

Ferment zur Bereitung von Backwerk. (Int. Kl. 30)



•REGULAS•

Nr. 218987.

Hinterlegungsdatum: 4. August 1966, 17 Uhr.  
 Brevitt Shoes Limited, 181, Humberstone Road, Leicester (Grossbritannien). — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 117373. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. August 1966 an.

Reisesäcke, Portemonnaies, Etuis, Riemen und Schnürbänder, alle vorgenannten Waren ganz oder hauptsächlich aus Leder oder Lederimitation hergestellt, Bekleidungsgegenstände, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 18, 25)

BREVITT

Nr. 218988.

Hinterlegungsdatum: 4. August 1966, 17 Uhr.  
 Brevitt Shoes Limited, 181, Humberstone Road, Leicester (Grossbritannien). — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 117374. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. August 1966 an.

Stiefel und Schuhe. (Int. Kl. 25)

BREVITT "BOUNCERS"

Nr. 218989.

Hinterlegungsdatum: 4. August 1966, 17 Uhr.  
 Brevitt Shoes Limited, 181, Humberstone Road, Leicester (Grossbritannien). — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 117375. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. August 1966 an.

Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)

BREVWELT

Nr. 218990.

Hinterlegungsdatum: 4. August 1966, 17 Uhr.  
 Brevitt Shoes Limited, 181, Humberstone Road, Leicester (Grossbritannien). — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 117377. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. August 1966 an.

Stiefel, Schuhe, Pantoffeln und Sandalen. (Int. Kl. 25)

RANDOMS

Berichtigungen

Marke Nr. 199075.

Die Firmabezeichnung der Hinterlegerin lautet richtig: Thos. Borthwick (Glasgow) Limited. — Eingetragen den 17. August 1966.

Marke Nr. 217467 (ISAL)

Eltreva AG, Zug. — Die Angaben «Aluminiumholz und Aluminiumkunststoff» in der Warenliste werden durch «Aluminium/Holz und Aluminium/Kunststoff» berichtigt. — Eingetragen den 15. August 1966.

Radiations — Löschungen

Marque № 195994 (TEENAGER)

Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds. — Radiée le 11 août 1966 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 206772 (LIRUGEN)

Dow Chemical International AG, Zürich. — Gelöscht am 8. August 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 212438 (BABY MOLL)

ATA AG, Thalwil (Zürich). — Gelöscht am 11. August 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marken Nr. 213113 (CITRO QUELL), 213114 (COLA QUELL), 213115 (FRAMBA QUELL), 213116 (HIMBO QUELL).

Obstverwertung E. Busslinger, Mellingen, Mellingen (Aargau). — Gelöscht am 11. August 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 214298 (NULLATUSS)

VEB Arzneimittelwerk Dresden, Radebeul 1 (Deutschland). — Gelöscht am 11. August 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 217896 (URHELL FRUCHTFRISCH)

Gesellschaft für Ova-Produkte, Affoltern am Albis (Zürich). — Gelöscht am 11. August 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen  
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

August — 1966 — Août

Kantone — Cantons	KONKURSE — FAILLITES			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	TOTAL	
Zürich .....	7	3	10	2
Bern .....	3	—	3	1
Luzern .....	5	—	5	—
Schwyz .....	1	—	1	—
Glarus .....	2	—	2	—
Zug .....	1	—	1	1
Fribourg .....	1	—	1	—
Solothurn .....	1	—	1	—
Basel-Stadt .....	3	—	3	—
Appenzell A.-Rh. ....	1	—	1	—
St. Gallen .....	2	—	2	—
Aargau .....	4	—	4	1
Ticino .....	3	—	3	—
Vaud .....	9	2	11	—
Neuchâtel .....	1	—	1	—
Genève .....	1	2	3	—
Total August 1966 .....	45	7	52	5
Total August 1965 .....	40	10	50	5
Januar/Aug. 1966 .....	356	104	460	59
Januar/Aug. 1965 .....	299	79	378	36

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Auslandspostüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 31. August 1966 — Cours de conversion dès le 31 août 1966

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.73½; Dänemark/Danemark: Fr. 62.75; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.90; Frankreich/France: Fr. 88.65; Italien/Italie: Fr. 1.69\*<sub>100</sub>; Marokko/Maroc: Fr. 86.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.10; Norwegen/Norvège: Fr. 60.80; Österreich/Autriche: Fr. 16.84; Schweden/Suède: Fr. 84.05.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*: 1 £ Sterl. = Fr. 12.12\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 204. 1. 9. 66

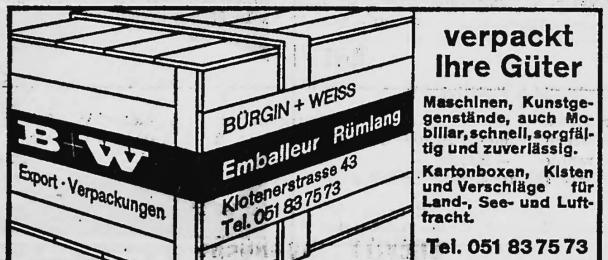
### Vorschriften über den Warenverkehr

### und den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Bereinigt auf 1. März 1965 (Vierte Auflage)

Die Vorschriften über die schweizerische Aussenhandelsgesetzgebung sind, unter Berücksichtigung sämtlicher bisher erfolgten Änderungen und Ergänzungen, in einer Broschüre von 78 Seiten, übersichtlich dargestellt, neu in einer vierten Auflage herausgegeben worden. Die Broschüre kann zum Preise von Fr. 2.50 von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Postcheckrechnung 30-520.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



TRESOR erstkl. feuerisoliert, circa 100x55x50 cm, neuwertig, zu verkaufen.

Anfragen unter Chiffre ZV 1258, Mösse-Annoncen, 8023 Zürich.



### Die Depositenehfe

#### Nrn. 16226 und 62746

ausgestellt von der Migros Bank mit einem Guthaben von Fr. 1068.95 respektiv Franken 100 — werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Depositenehfe werden hiermit aufgefordert, diese innerst 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigstenfalls diese Depositenehfe als kraftlos erklärt und an deren Stelle neue ausgestellt würden.

Zürich, 17. August 1966 Migros Bank

36-jähriger Kaufmann, Schweizerbürger, mit langjähriger Erfahrung im Motoren- und Maschinenhandel sucht verantwortungsvollen Posten als

### kaufm. Leiter

Muttersprache Deutsch, beherrscht Englisch und Französisch in Wort und Schrift, vertraut mit dem Rechnungswesen, guter Organisator, versteht sich auf IBM 6400 Magnetband-Computer.

Offertern sind zu richten unter Chiffre 21902 an Publicitas AG, 4600 Olten.



Im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

### AMINDUS S.A., NYON

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 30 septembre 1966, à 15 heures, au siège de la société, route de la Morache 14, Nyon.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1965/66.
- 2° Bilan, compte de profits et pertes et rapport du contrôleur des comptes pour l'exercice 1965/66.
- 3° Décharge au conseil d'administration.
- 4° Répartition du bénéfice.
- 5° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social précité dès le 15 septembre 1966.

Les cartes d'admission à la susdite assemblée générale ordinaire seront délivrées au même lieu, contre dépôt des actions ou justification de leur possession, jusqu'au 30 septembre 1966, à midi.

Nyon, le 1<sup>er</sup> septembre 1966

Le conseil d'administration

### Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare, Locarno

#### Pagamento di dividendo

L'assemblea generale degli azionisti della nostra società del 26 agosto 1966 ha deciso di distribuire per l'esercizio 1965/1966 un dividendo di fr. 5. — per azione, pagabile dal 27 agosto 1966 contro consegna della cedola N° 4 sotto deduzione del bollo federale sulle cedole del 3% e dell'imposta preventiva del 27% in

fr. 3.50 netti

presso l'Unione di Banche Svizzere, Locarno.

Locarno, 26 agosto 1966

Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare

Demandez à l'administration de la FOSC, un exemplaire-spécimen gratuit de la revue «La Vie économique»

Zu verkaufen

Unternehmen für

### pat. Warmluftheizungen

modernster, vielseitig erprobter Konstruktion. Lizenzreif, mit guten internationalen Geschäftsmöglichkeiten. Vollständiges Fachpersonal und moderner Geschäftssitz vorhanden.

Eventuelle Partnerschaft mit aktivem Teilhaber nicht ausgeschlossen.

Kapitalbedarf zirka Fr. 300 000.— bis 500 000.—

Anfragen unter Chiffre W 78915-37 G an die Publicitas AG, 8021 Zürich

# Kunststoffe

Trockene, sehr saubere

## LAGERRÄUME

(geeignet auch für Pflichtlagerung von Zucker, Kaffee, Konserven, Getreide usw.)

mit Geleiseanschluss in

### Basel Muttenz Liestal Sissach

vermietet lang- und kurzfristig vorteilhaft

### TISA

Internationale Transporte AG

### Basel

Wallstrasse 19/25. Tel. (061) 23 19 77. Telex 62 368

### Grosse Liegenschafts-Steigerung

Donnerstag, den 13. Oktober 1966, 14 Uhr, gelangen im Restaurant Löwen in Thun, Marktstrasse 12, an eine freiwillige und öffentliche Steigerung folgende Liegenschaften als Abbruch-Objekte in bester zentraler Lage in Thun:

1. Grundstück Nr. 478,  
eine Besitzung an der Schwäbischgasse, Plan 10, enthaltend:  
a) Geschäftshaus Nr. 2, für Fr. 79 700.— brandversichert;  
b) 2,38 Aren Gebäudeplatz.

2. Grundstück Nr. 949,  
eine Besitzung an der Berntorgasse, Plan 10, enthaltend:  
a) Holzhaus mit Garage Nr. 11, für Fr. 4000.— brandversichert;  
b) 44 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.  
Die Gemeinde Thun hat für diese beiden Grundstücke mit Gemeinderatsbeschluss vom 13. Mai 1966 die Ausnahmewilligung zur Errichtung eines Wohn- und Geschäftshauses für 4 Vollgeschosse, Untergeschoss und teilweise ausgebautes 5. Geschoss (Dachstock) erteilt.  
Die Baubewilligung für dieses Projekt liegt vor.  
Zur Übernahme des Projektes besteht keine Verpflichtung und es lasten auch keine Architekten- und Handwerker-Verpflichtungen auf dem Objekt.

3. Grundstück Nr. 84  
eine Besitzung an der Marktstrasse, Plan 10, enthaltend:  
a) Wohnhaus mit Wirtschaft und Bäckerei Nr. 12, für Franken 154 600.— brandversichert;  
b) 3,10 Aren Gebäudeplatz und Hofraum.  
Mit diesem Objekt sind ebenfalls keine Architekten- oder Handwerker-Verpflichtungen zu übernehmen.

Die Objekte werden einzeln und gesamthaft zum Ausruf ge-  
langen.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim unterzeichneten Notar ab 5. September 1966 zur Einsichtnahme auf, der auch jede weitere Auskunft erteilen wird.

Zur Besichtigung der Objekte wende man sich an den unter-  
zeichneten Notar.

Zu dieser Steigerung werden Kaufsinteressenten freundlich ein-  
geladen.

Thun, den 31. August 1966

Der Beauftragte:  
F. Christeller, Notar  
Tel. (033) 2 91 33

### CURATOR AG.

Revisions- und Treuhandgesellschaft

ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercura-Groupement International Fiduciaire, vertreten in den meisten Ländern Europas, in den USA, Kanada, Südamerika, Südafrika und Australien, empfiehlt sich für:

Einführung von  
Monats- und Quartalserfolgsrechnungen

Spezialfirma für:  
Acrylglasverarbeitung  
(Plexiglas, Perspex etc.)  
Vacuum-Tiefziehen  
Drucken, Prägen, Malen  
Thermoplast-Spritzguss  
und Extrudieren

### ISOPLEX AG

Wehntalerstrasse  
8105 Regensdorf-Zürich  
Telefon (051) 946801  
ab Mitte 66 (051) 71 11 22

### RN Fächersicht-Kartei®

Schnellkartei



Ruegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
Abt. Bürosysteme Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telefon 051/83 41 41

KANTON AARGAU

Bezirksgericht Lenzburg

### Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innerhalb der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB). (auch Forderungen gegenüber der Firma des Verstorbenen)

Rechnungsruft:

### Suter-Roniger Gottlieb

geh. 1907, Glessereimaster, von Seon, in Möriken-Willegg, gestorben am 25. August 1966.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Möriken-Willegg.  
Frist bis 4. Oktober 1966.

Lenzburg, den 29. August 1966

Das Bezirksgericht

### Öffentliches Inventar — Rechnungsruft

Erblasser: Herr

### Hans Lerch

Sohn des Johann Ernst und der Emilie geb. Wyss, gewesener Ehemann der Louise geb. Christen, von Wynglen, geb. 13. September 1912, gewesener Metzger und Wirt im Staufenbach, Gemeinde Oehlenberg, verstorben am 24. Juli 1966.

Eingabefrist bis und mit 3. Oktober 1966:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Wangen a. d. A.;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Hans Fankhauser, in Herzogenbuchsee.

Massaverwalter: Herr Hans Christen, Gemeindeschreiber, in Oehlenberg.

Für die nicht angemeldeten Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Herzogenbuchsee, den 26. August 1966

Der Beauftragte:  
Hans Fankhauser, Notar

### Prêts rapides

● Pas de caution jusqu'à  
Fr. 10 000.—

● Pas de demande de renseignements à l'employeur ni au propriétaire.

● Conditions sérieuses.

Veuillez nous envoyer ce coupon  
aujourd'hui encore.  
Vous trouverez un ami en la  
banque spécialisée depuis 50 ans.

### Banque Procrédit

Fribourg, Tél. 037 / 28431

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

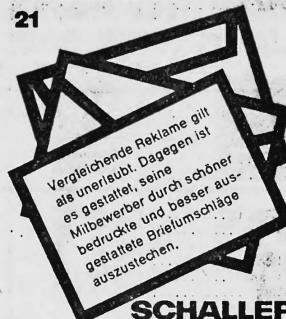
Rue \_\_\_\_\_

Localité \_\_\_\_\_

### Aktiendruck

seit Jahren unser Spezial  
Aschmann & Schäfer AG,  
Kochdruckerei zur Freuden  
Zürich 25 Tel. 051 32 71 84

21



### SCHALLER COUVERTS

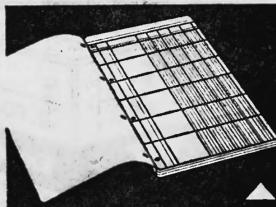
SCHALLER & CO. AG. Briefumschlagfabrik  
8023 Zürich, Heinrichstr. 147, Tel. 051/421542

### Conventionsfreie Frachten ab Übersee und England

Müller-Gysin AG.  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00

### Statistikblätter für Ringbücher in Blocs

in allen Papeterien erhältlich



### SIMPLEX

SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Günstig abzugeben, auch gegen WIR,  
einige Rechenmaschinen  
voll- und halbautomatisch, in ein-  
wandfreiem Zustand.

Postfach 2353, 8023 Zürich

### kuma+

### Gitterroste



Aktiengesellschaft  
Kummer & Müller  
4630 Esch an der Zsch.  
Telefon 062 61 14 07

### Stahl pulte



Formschön, in allen Größen und  
ab Fr. 308.— kurzfristig ab Lager

### Fritz Rhyner

Telefon 051 25 77 07  
Ausstellung: Stockerstrasse 33, 8002 Zürich